К. ДЕБЮССИ
C. DEBUSSY

ЭСТАМПЫ
ДЛЯ ФОРТЕПИАНО

ESTAMPES
POUR PIANO

Москва «Музыка» Moscou «Muzyka»

1987

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пагоды 3
Pagodes

2. Вечер в Гренаде 12
La soirée dans Grenade

3. Сады под дождем 19
Jardins sous la pluie

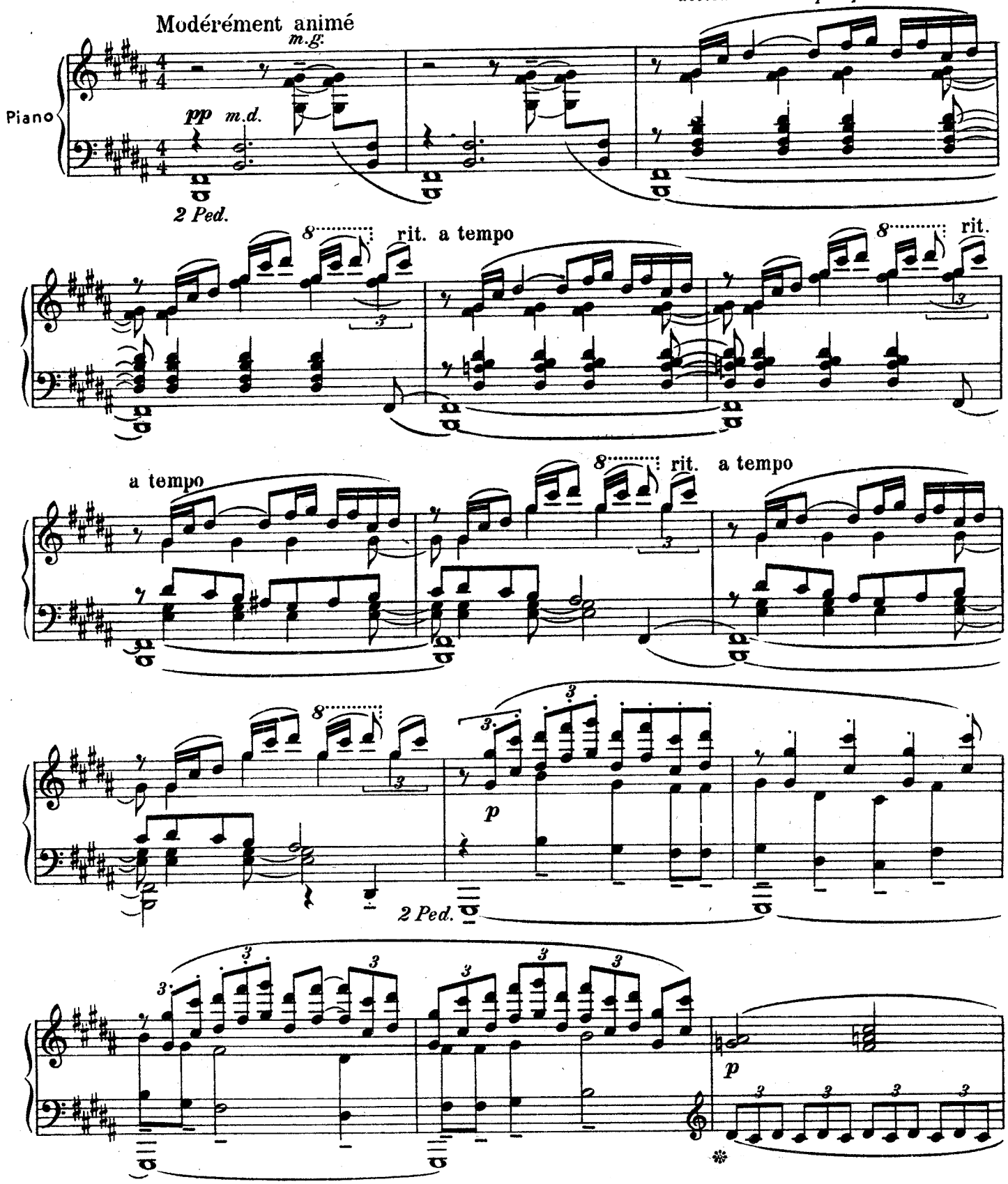
ЭСТАМПЫ
Пагоды

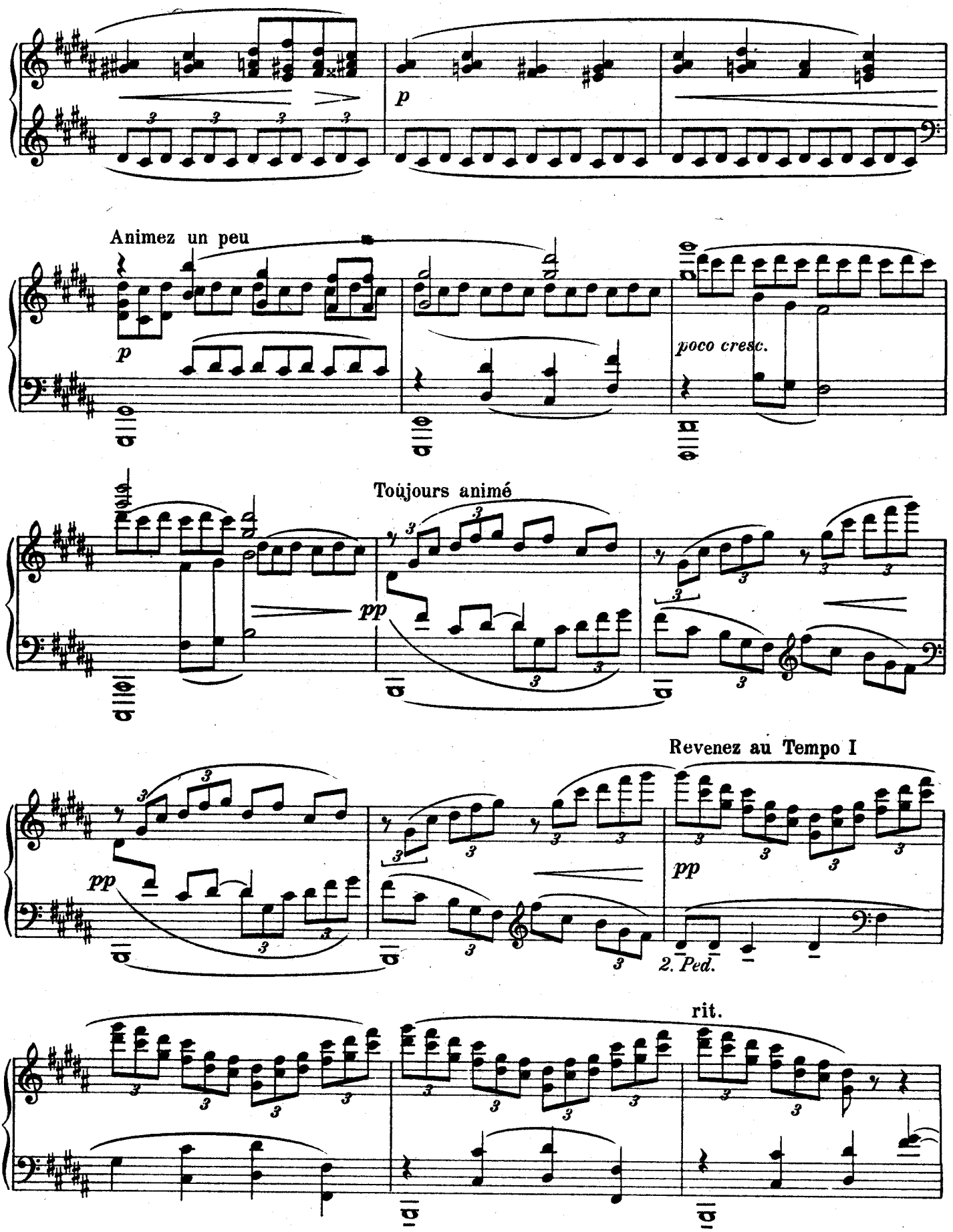
1

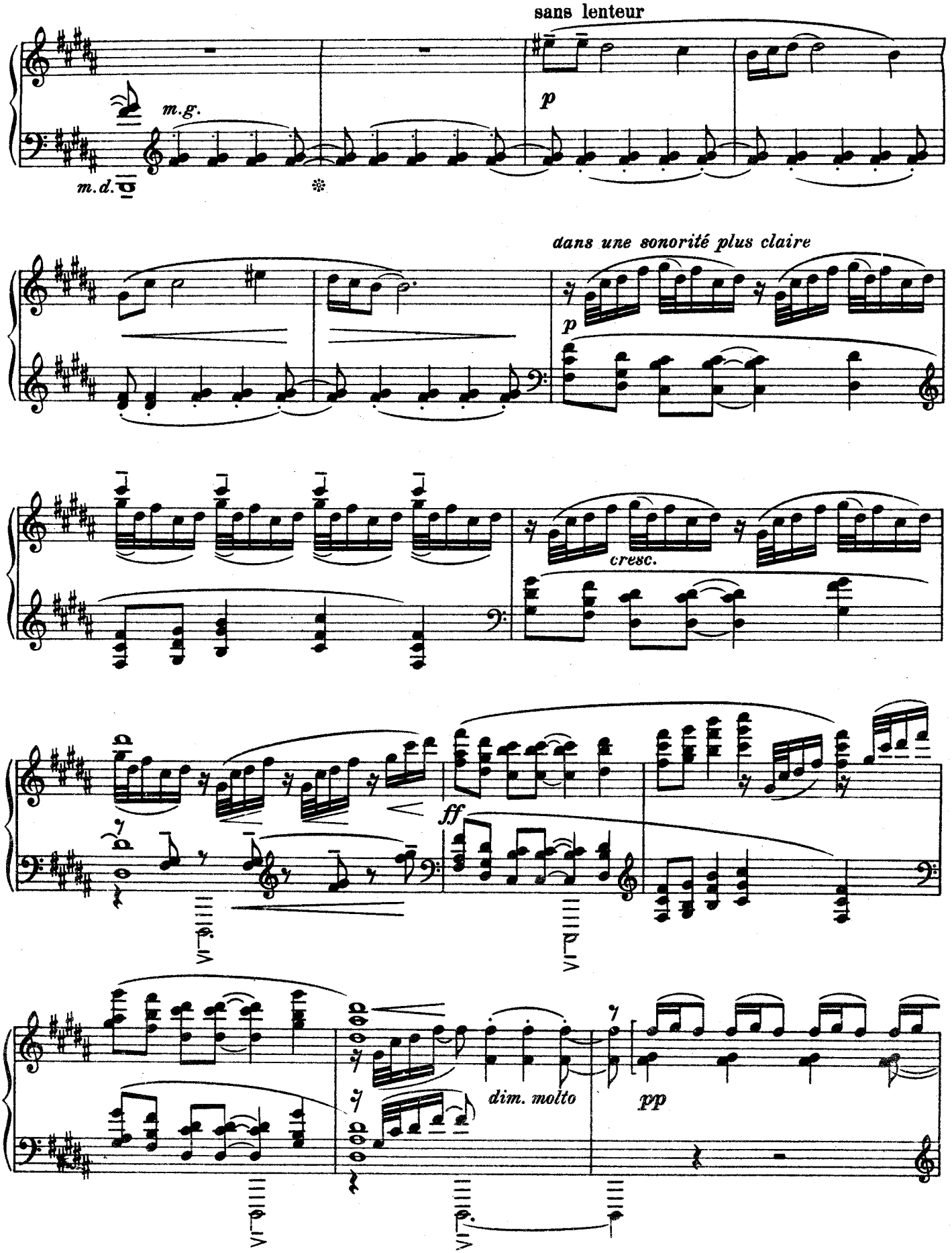
ESTAMPES
Pagodes

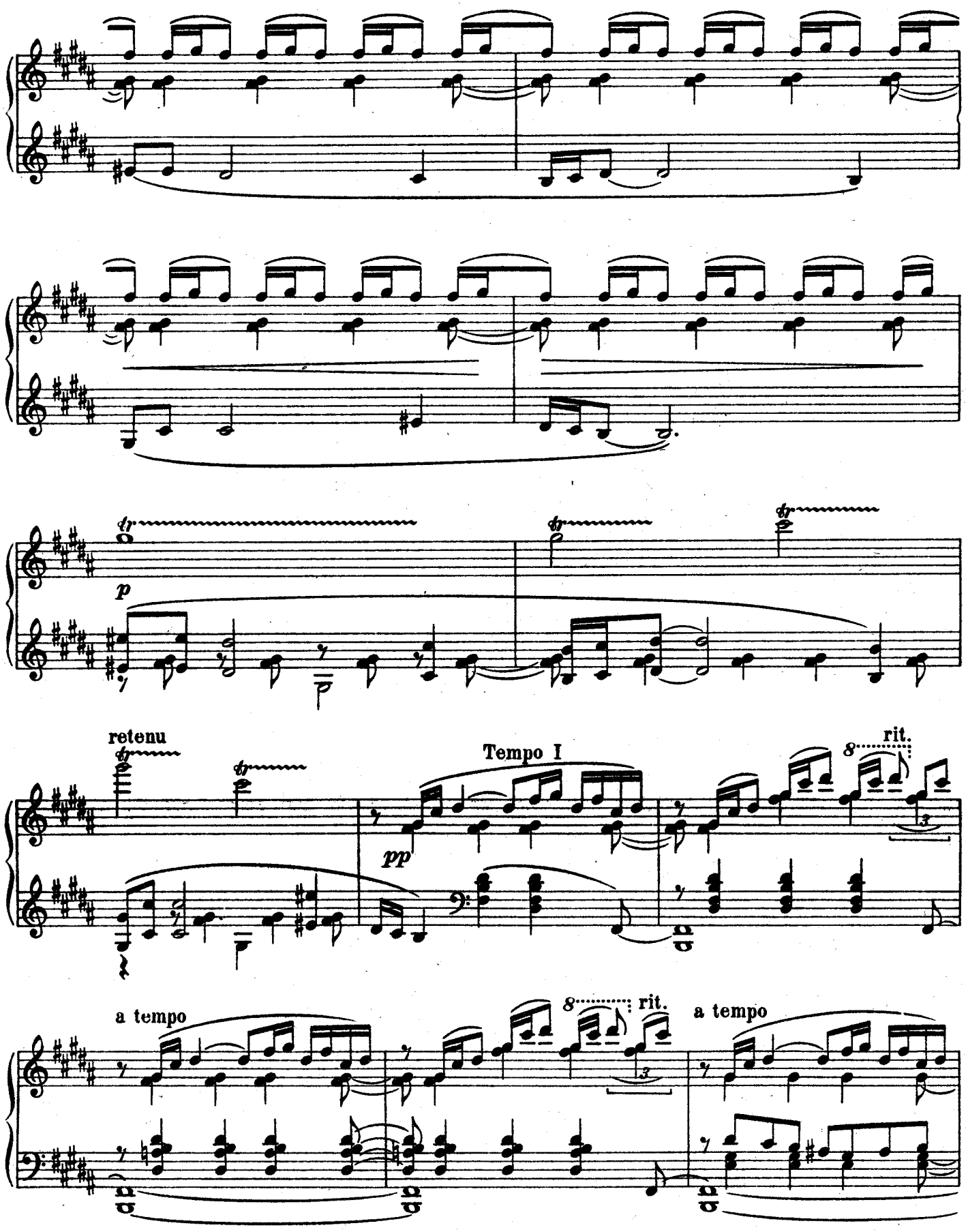
К. ДЕБЮССИ
C. DEBUSSY
(1862—1918)

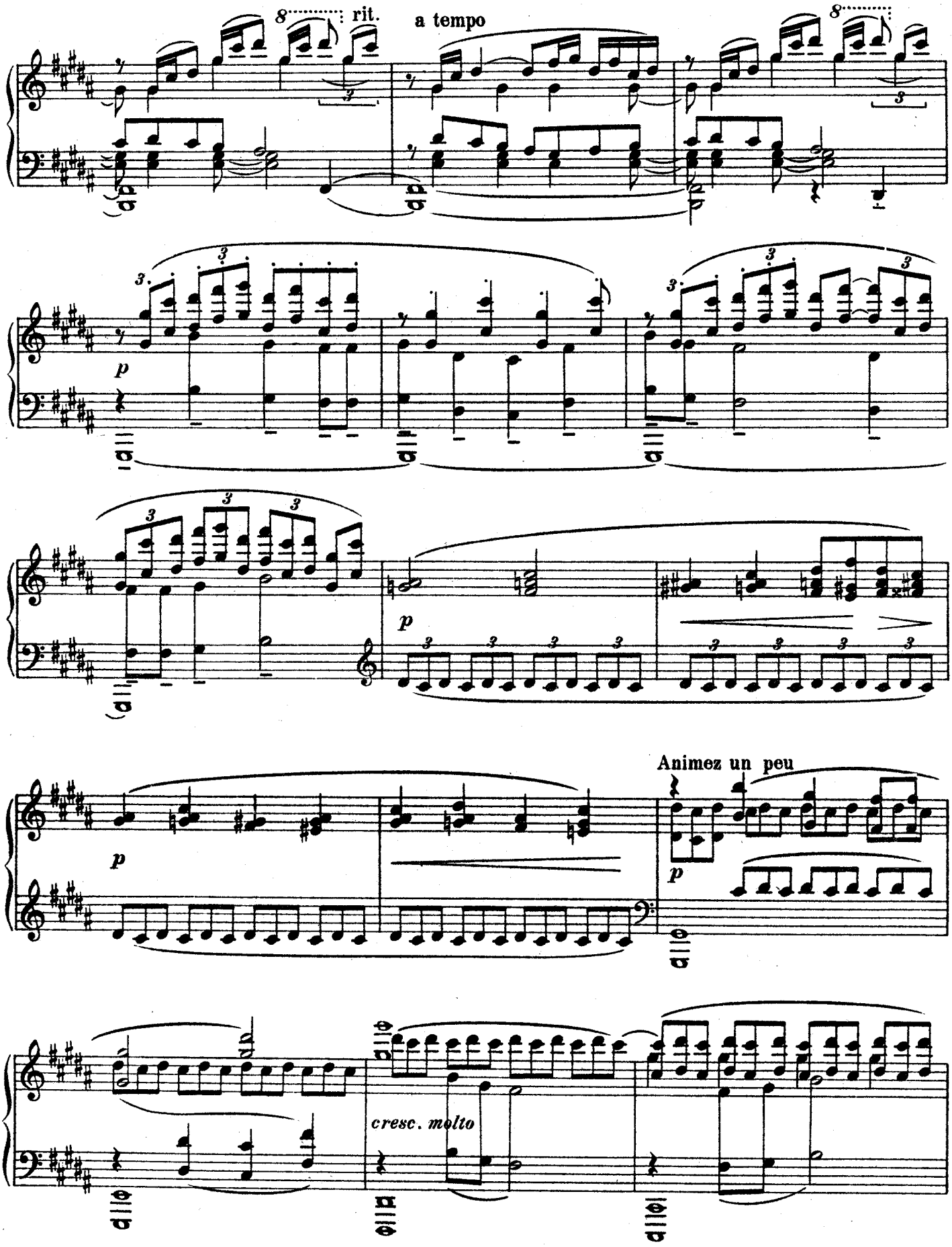
delicatement et presque sans nuances

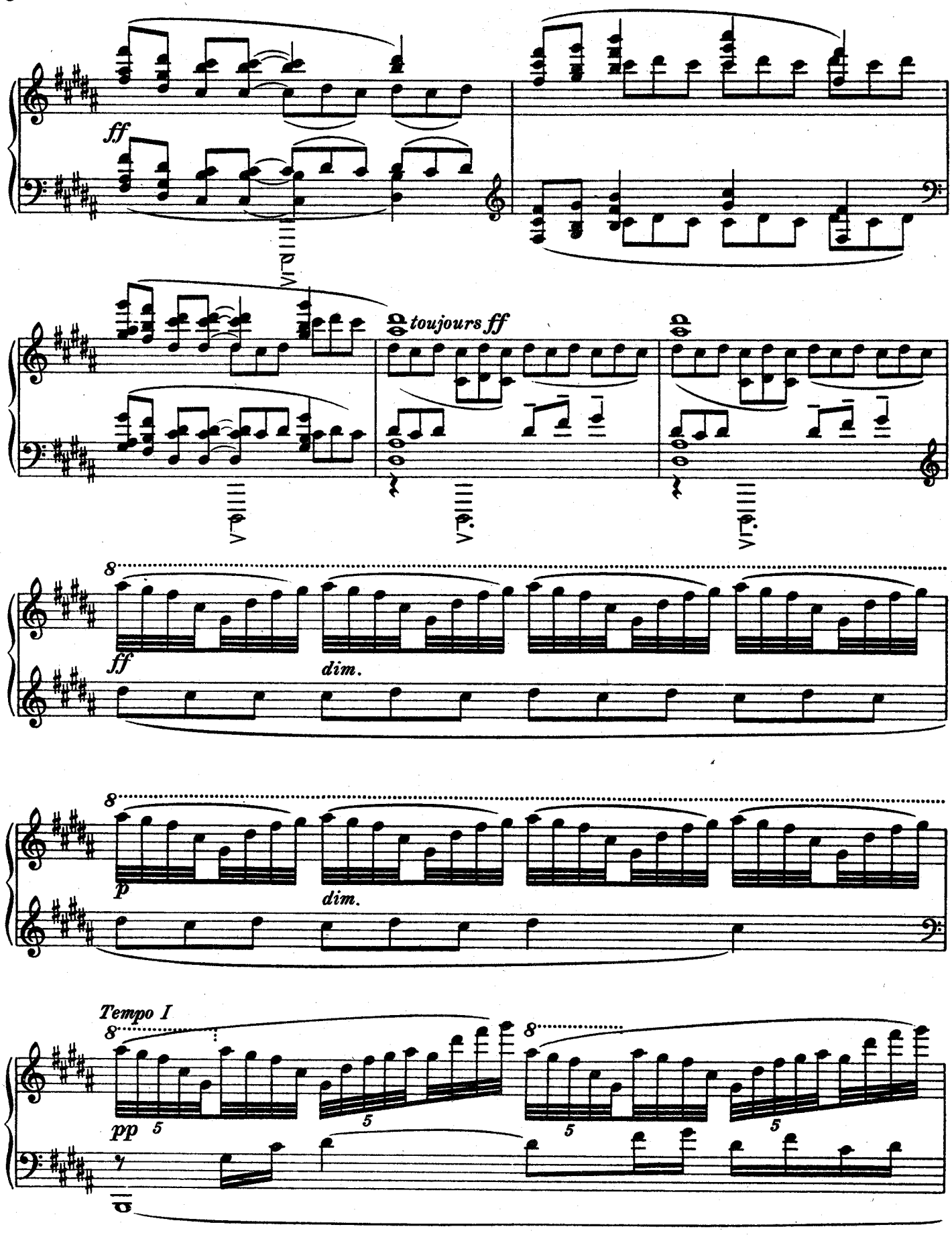


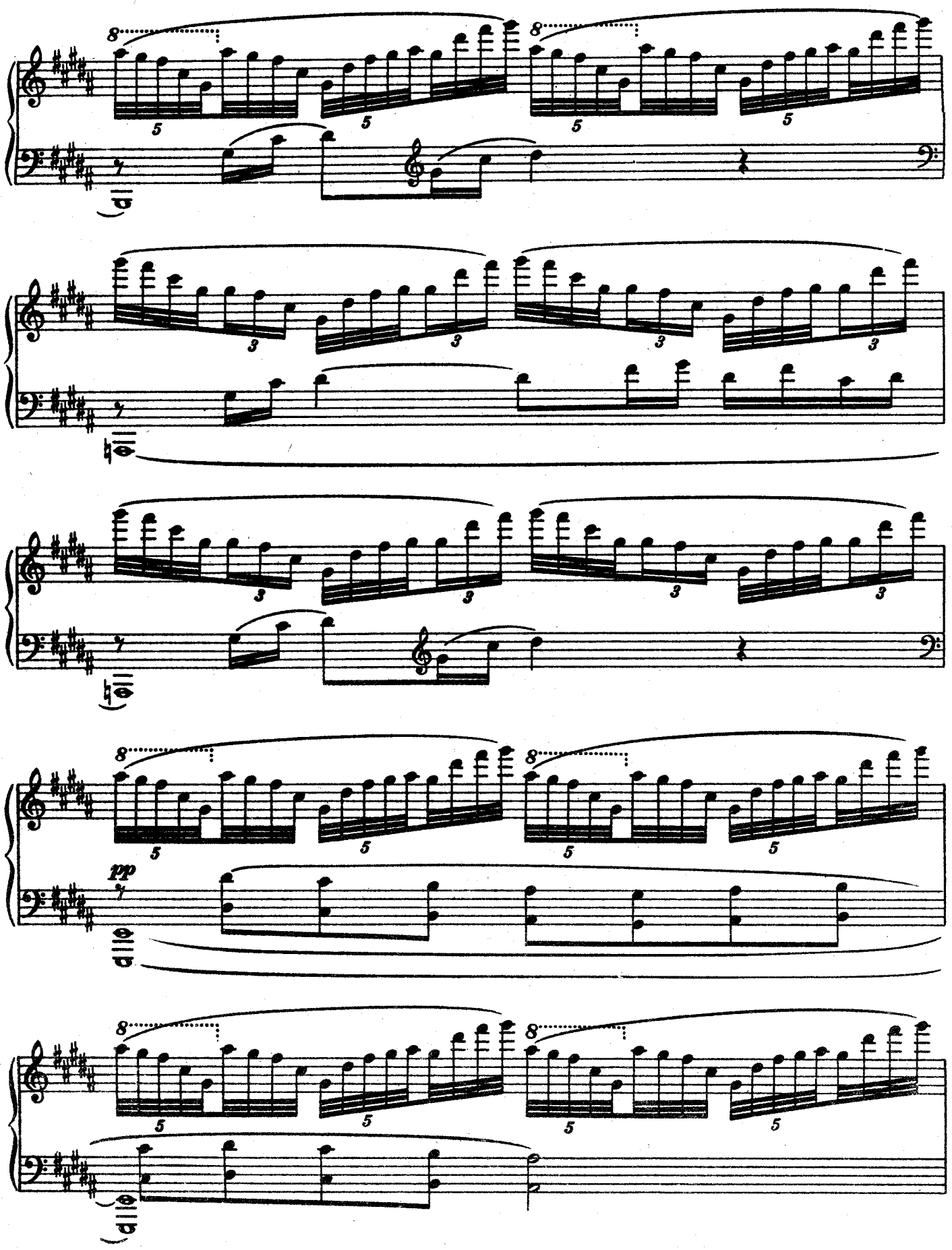

p
Animez un peu
p
poco cresc.
Toujours animé
pp
Revenez au Tempo I
pp
2. Ped.
rit.

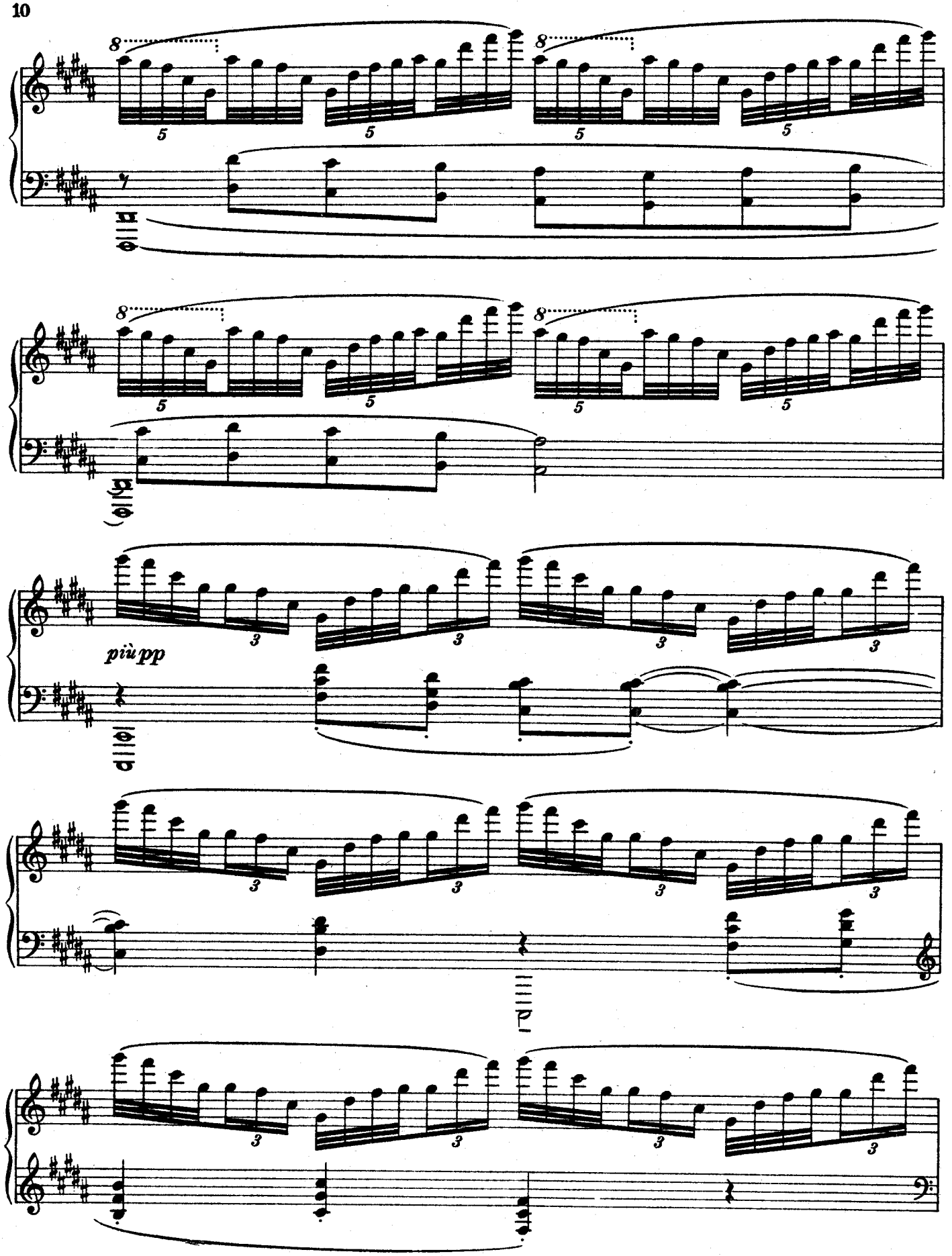

sans lenteur
m.g.
m.d.
p
dans une sonorité plus claire
p
cresc.
ff
dim. molto
pp

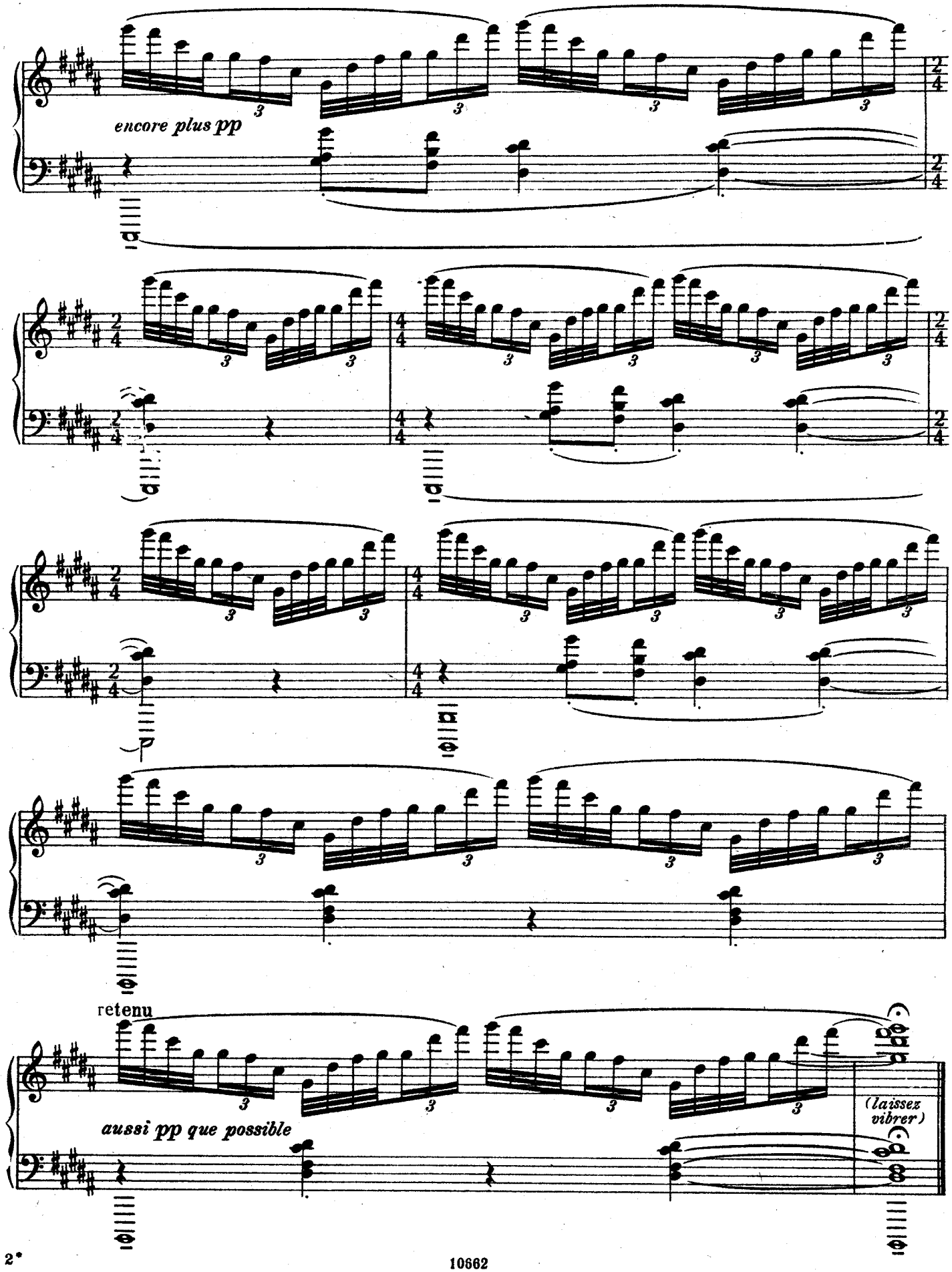

p
retenu
Tempo I
pp
rit.
a tempo
rit.
a tempo


rit.
a tempo
p
p
p
Animez un peu
p
cresc. molto

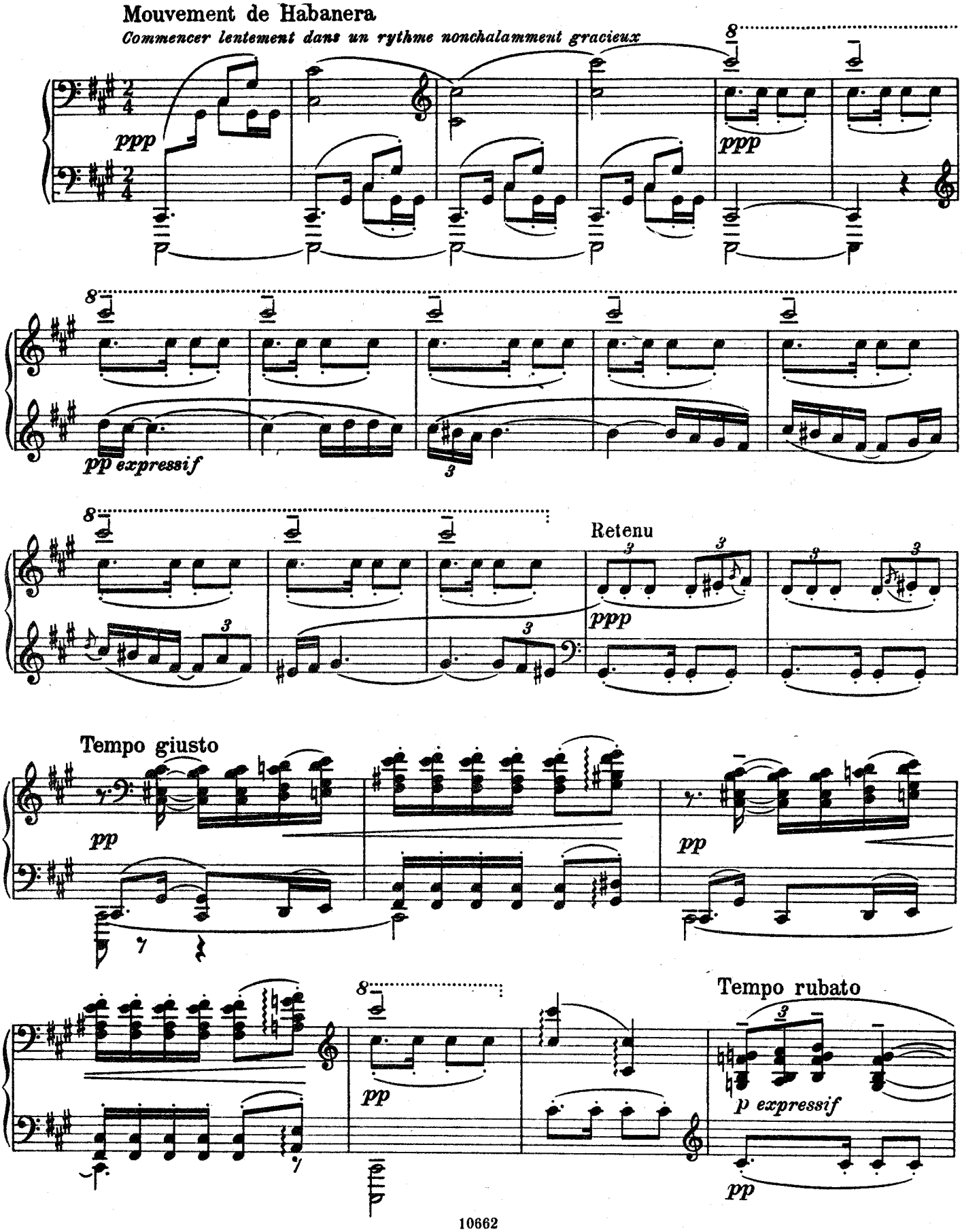

ff
toujours ff
8
ff
dim.
8
p
dim.
Tempo I
8
pp
5
5
8
5
5

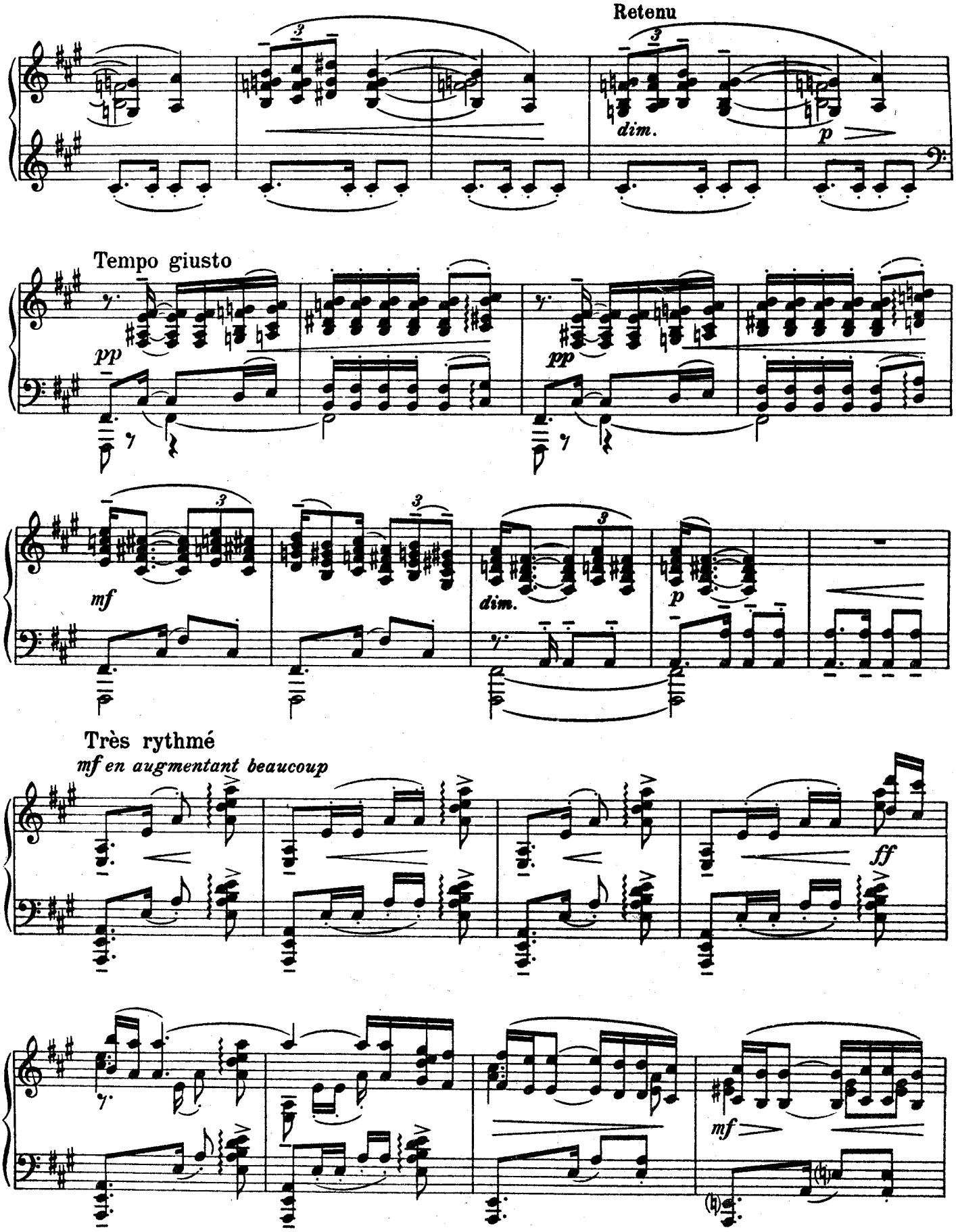


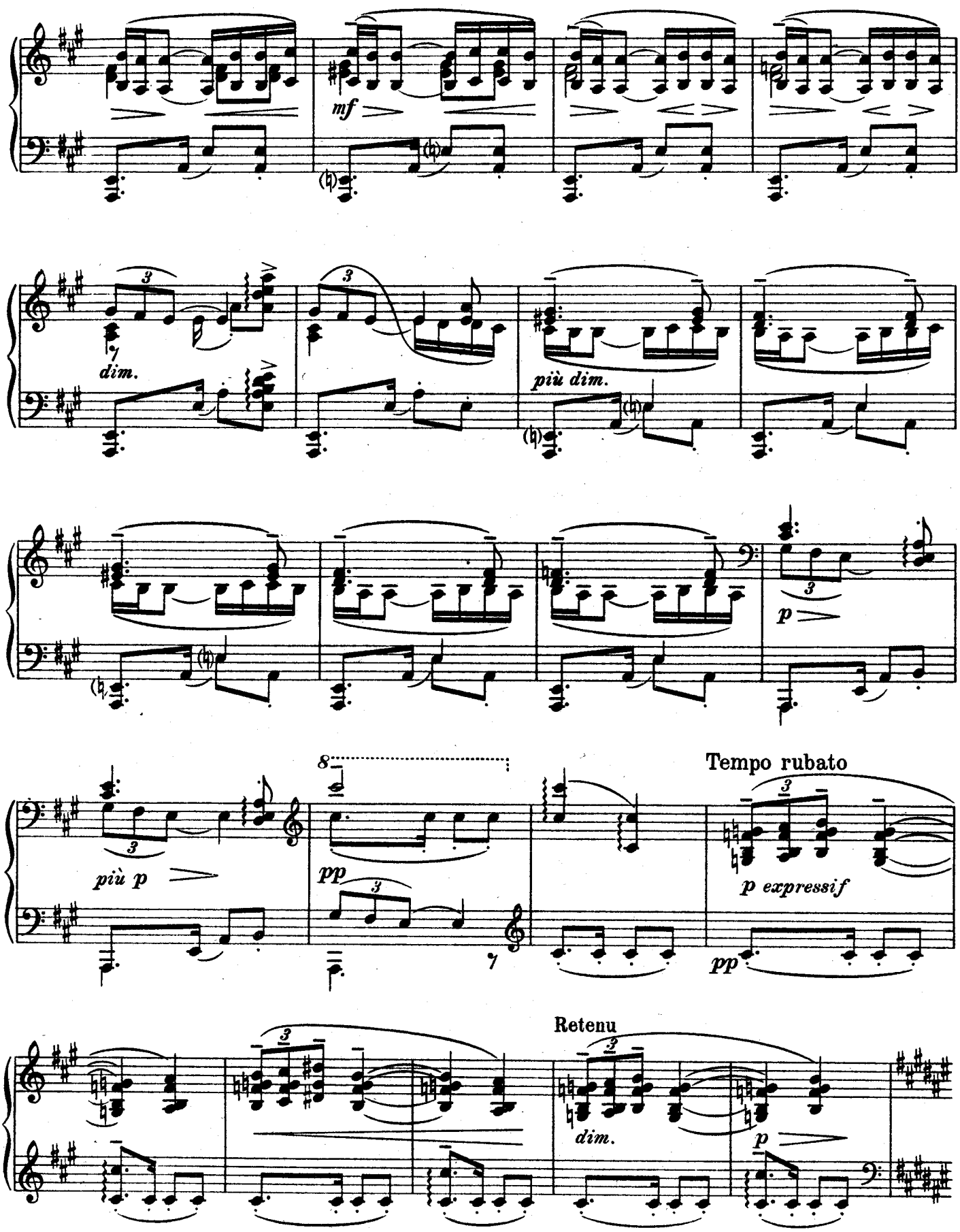

8
5
più pp
3

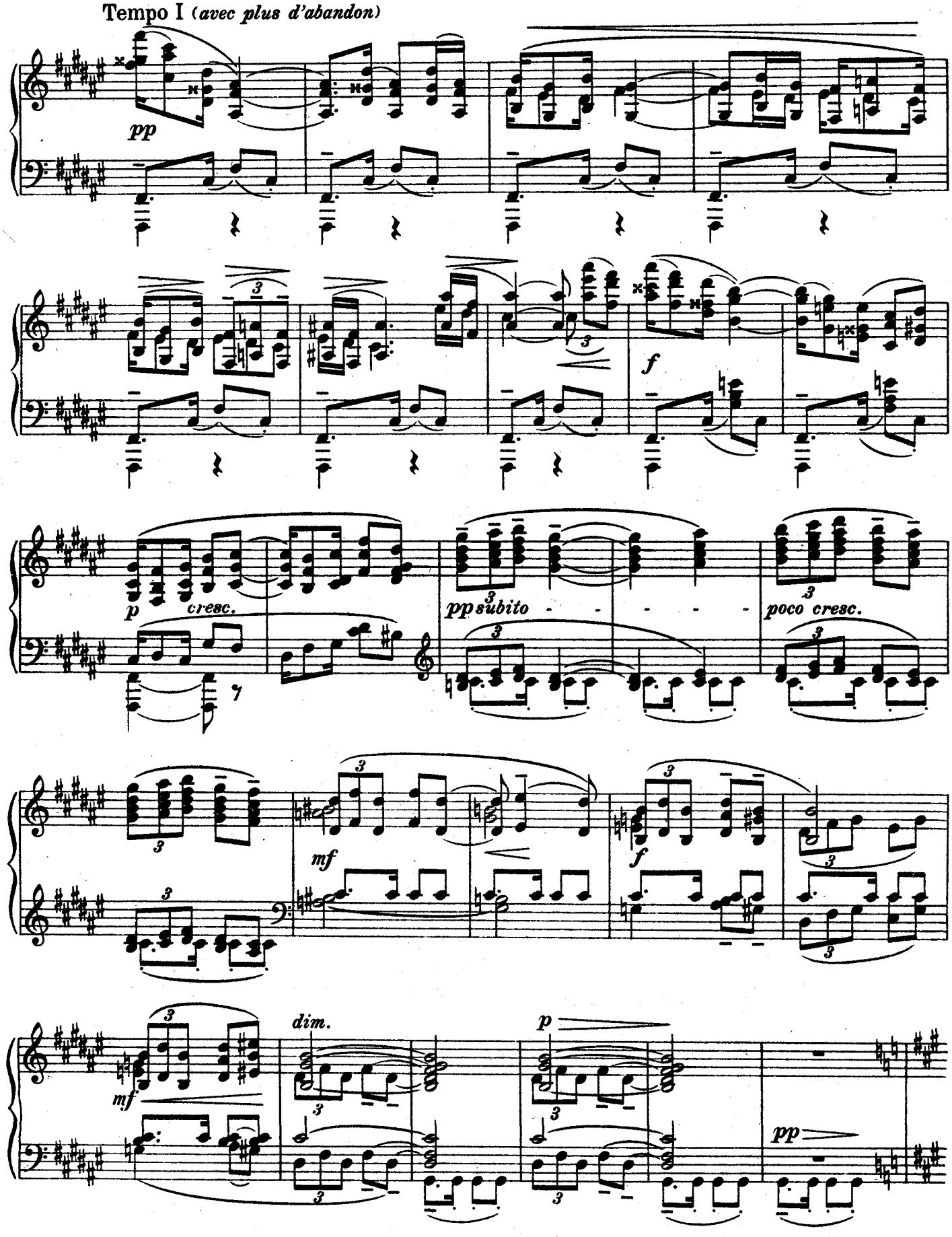

encore plus pp
retenu
aussi pp que possible
(laissez vibrer)

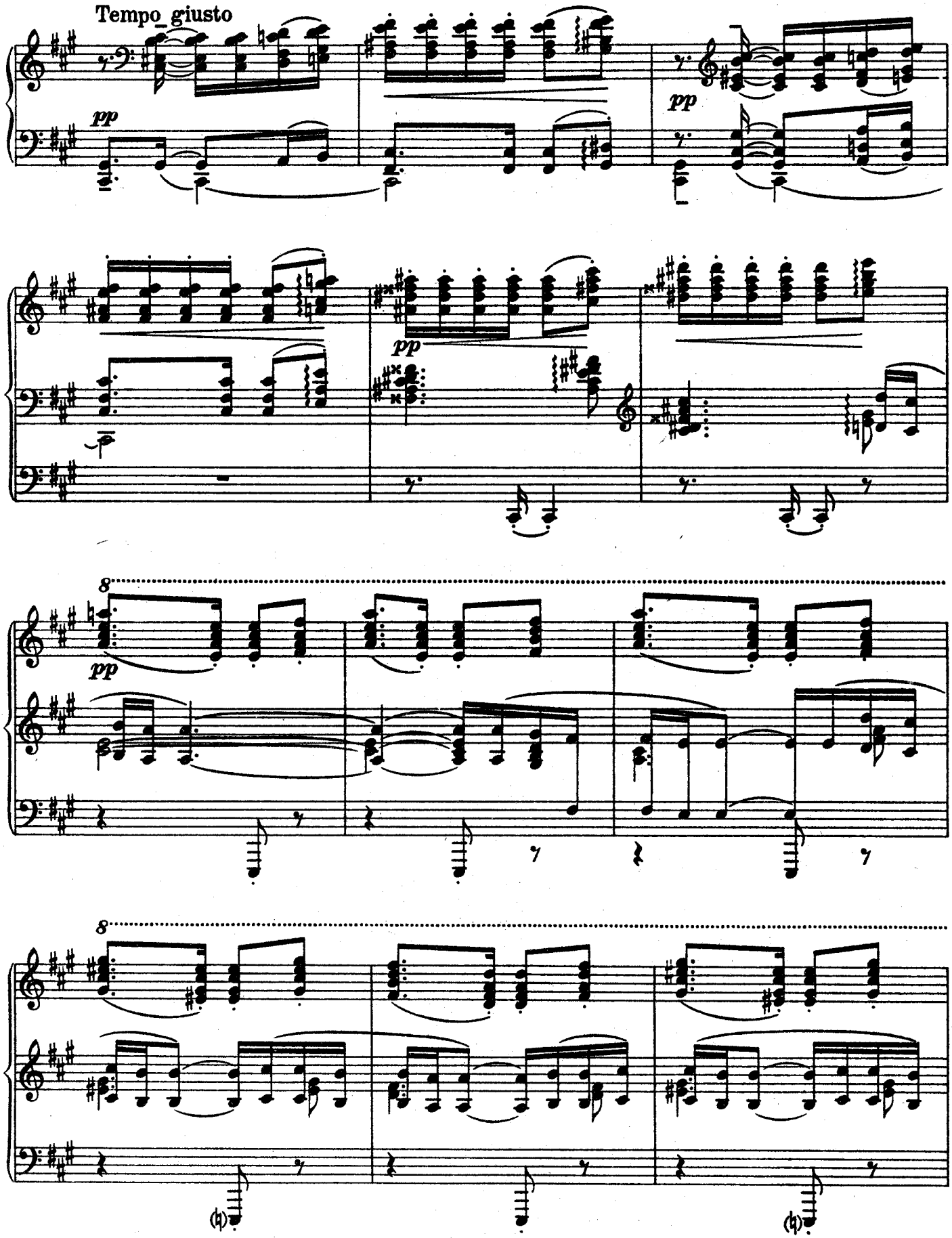
Вечер в Гренаде 2 La soirée dans Grenade

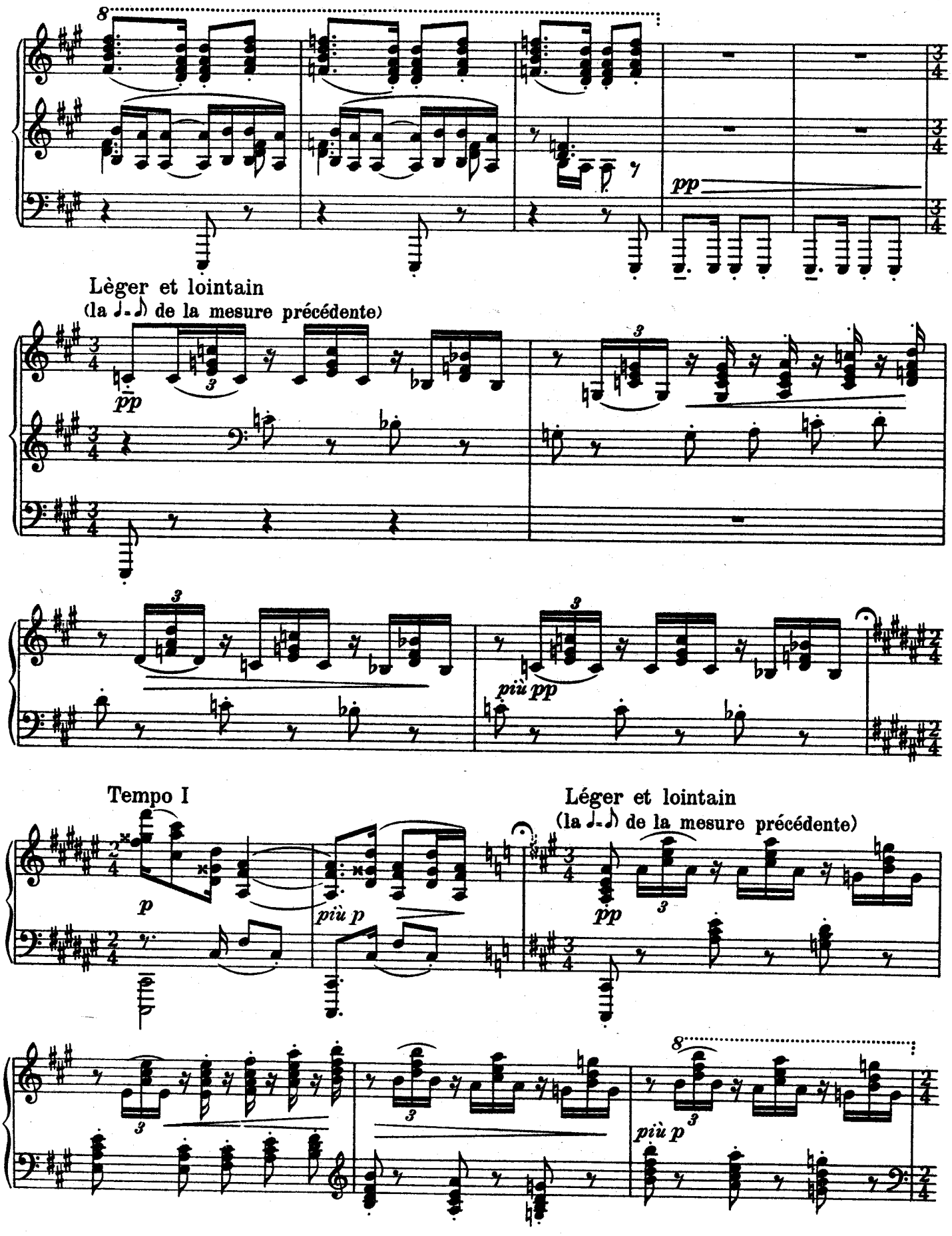


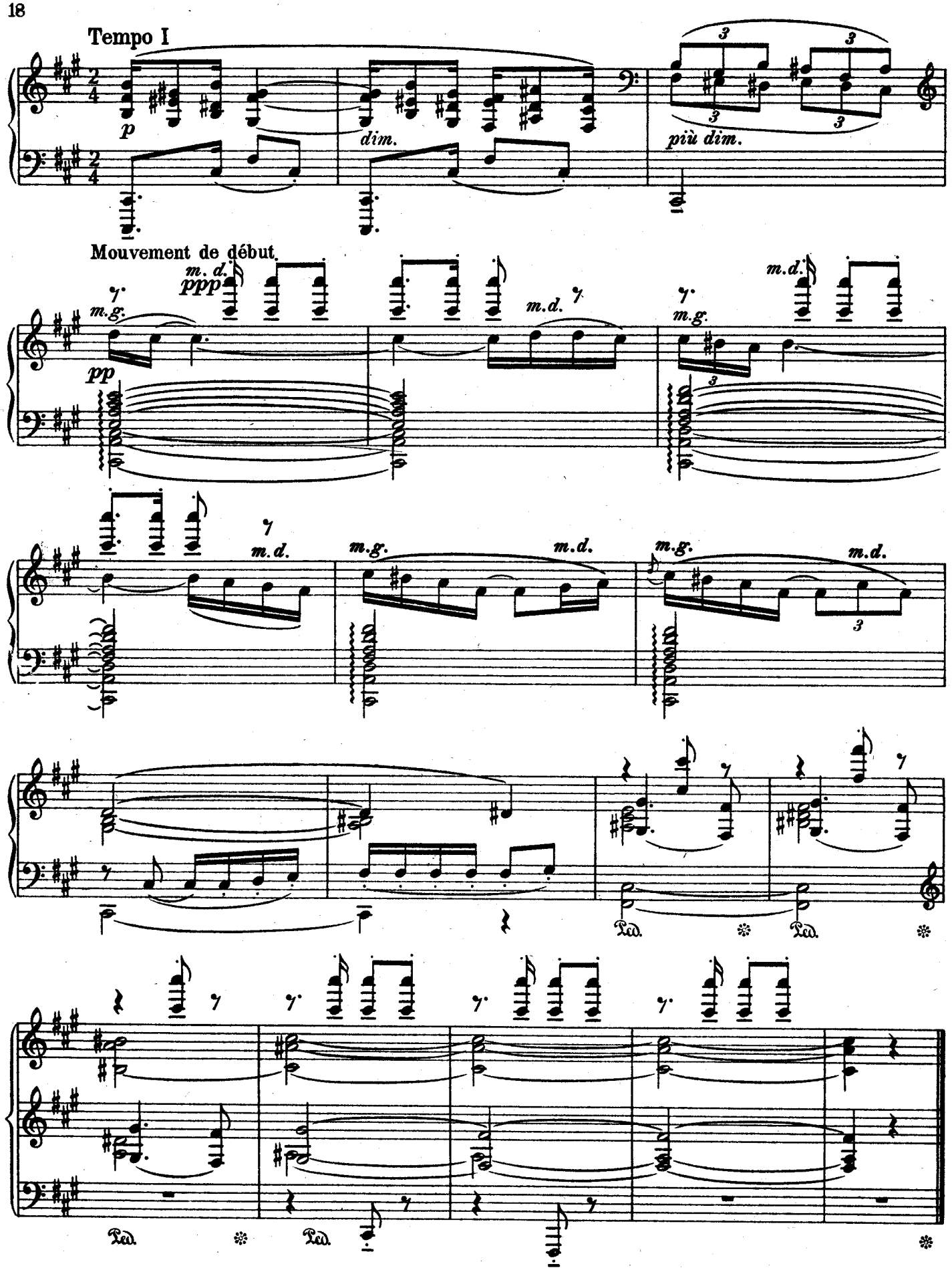

Retenu
dim.
p
Tempo giusto
pp
pp
mf
dim.
p
Très rythmé
mf en augmentant beaucoup
ff
mf


mf
dim.
più dim.
p
più p
pp
Tempo rubato
p expressif
pp
Retenu
dim.
p

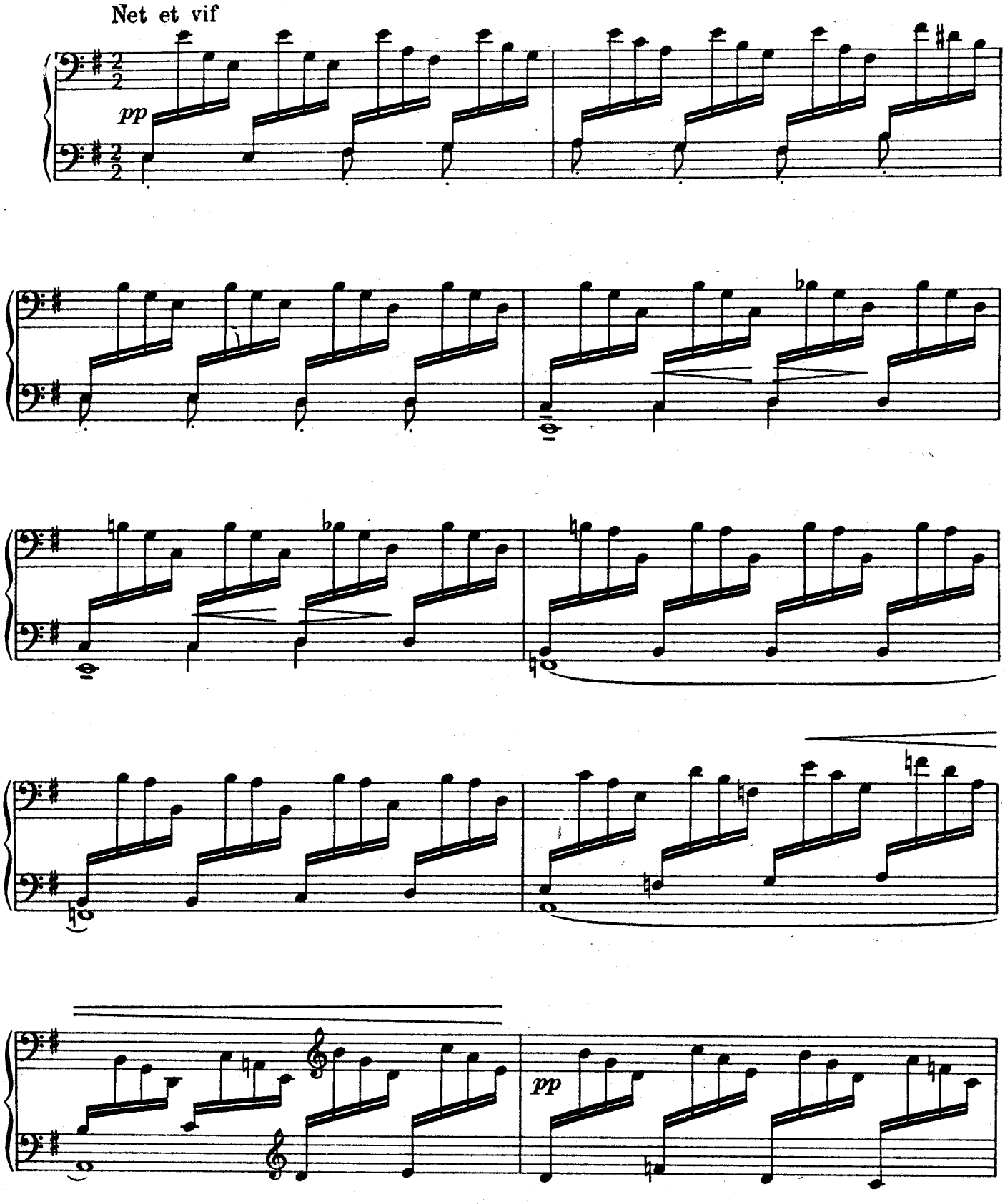

Tempo I (avec plus d'abandon)
pp
f
p
cresc.
pp subito
poco cresc.
mf
f
dim.
p
mf
pp

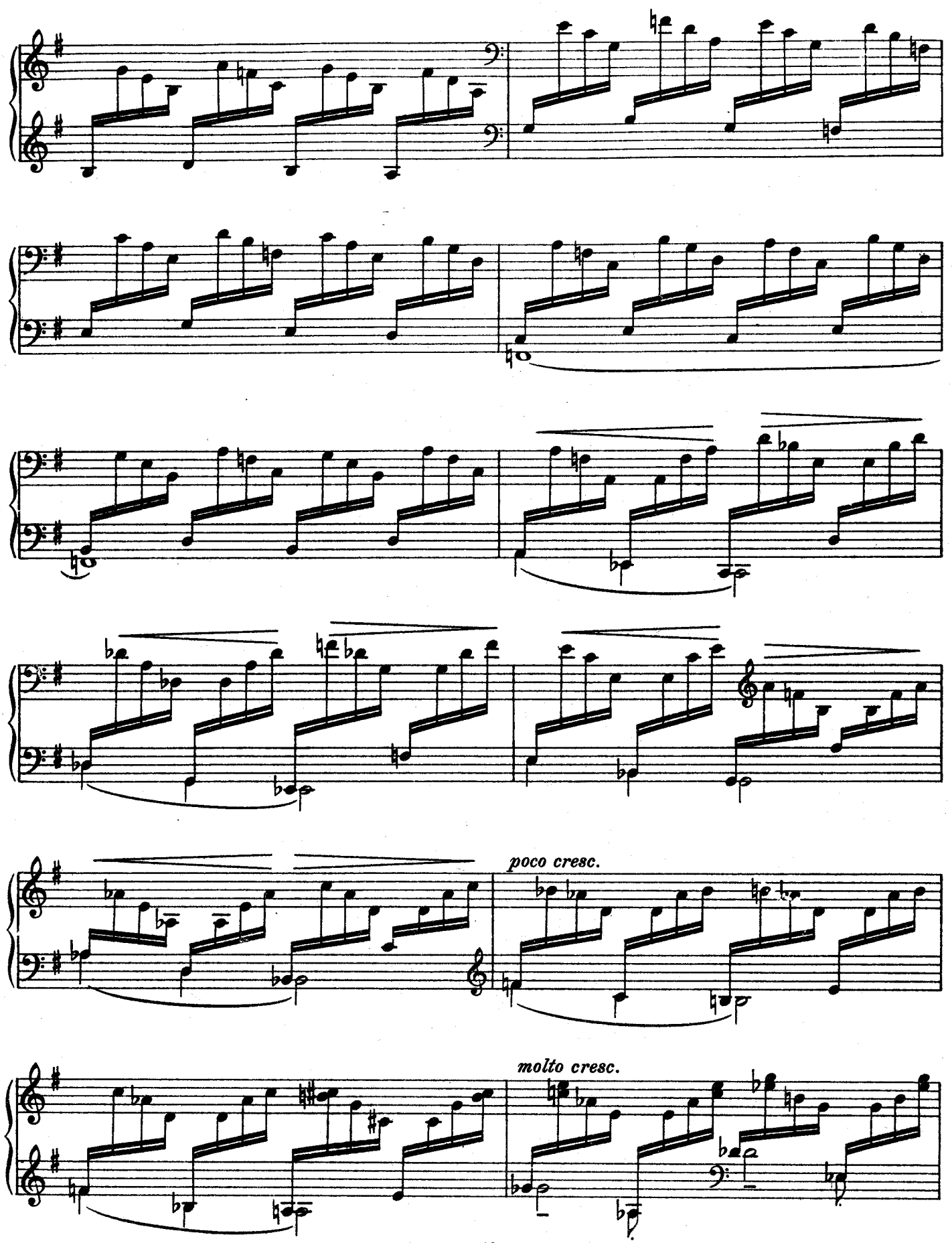

Tempo giusto
pp
pp
pp
pp
8
8

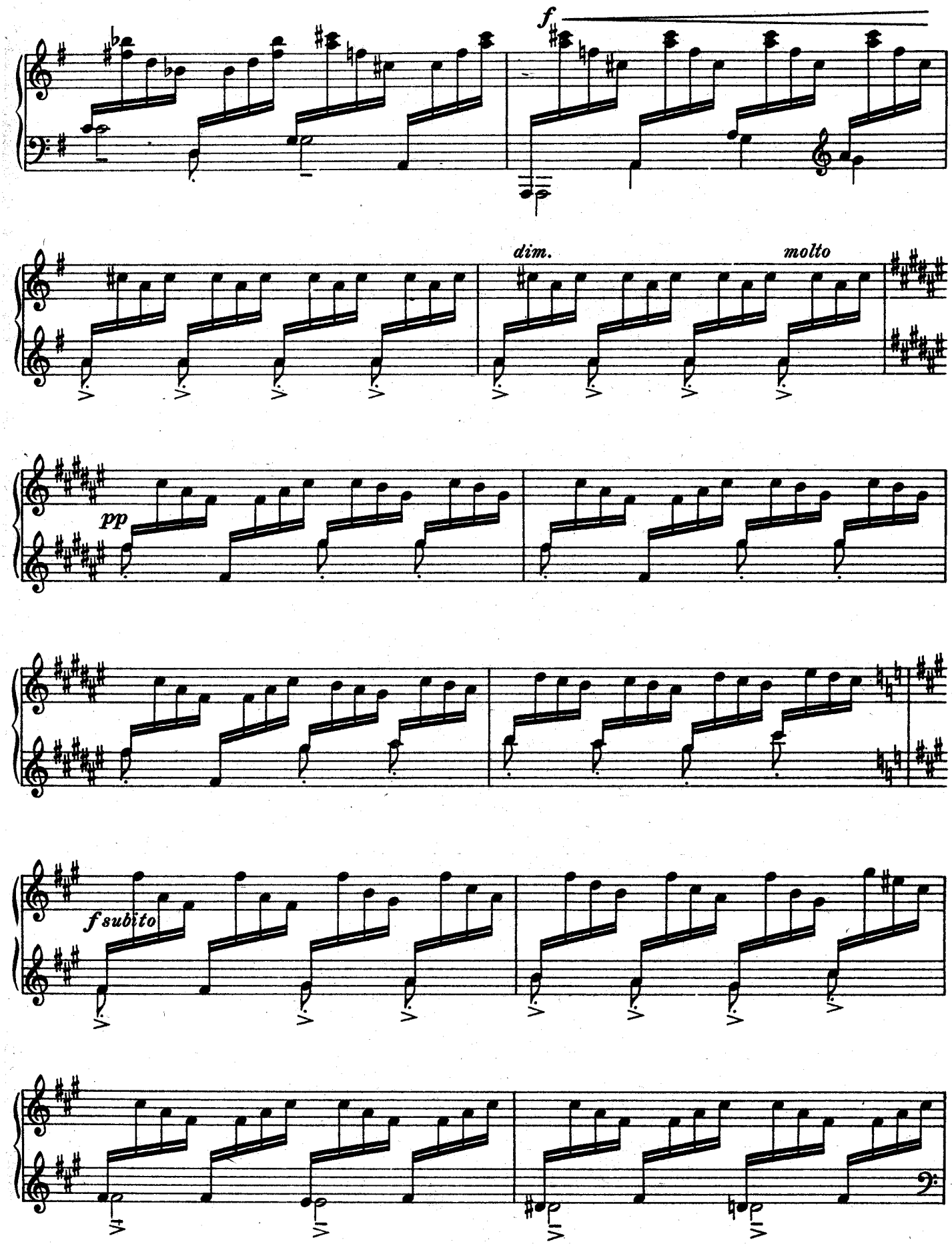

8
pp
Lèger et lointain
(la ♩. ♪ de la mesure précédente)
pp
3
più pp
Tempo I
p
più p
Léger et lointain
(la ♩. ♪ de la mesure précédente)
pp
8
più p

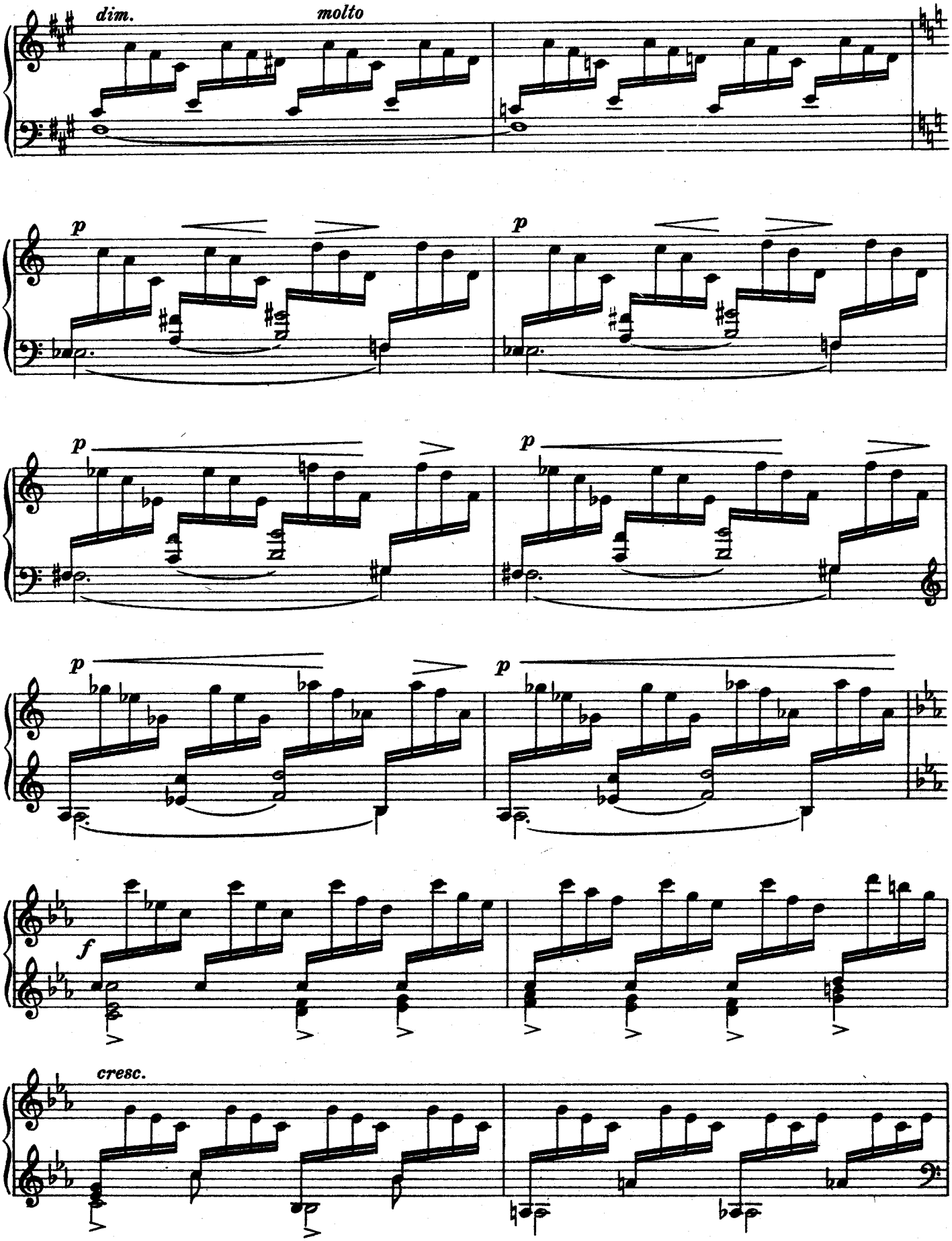

Tempo I
p
dim.
3
3
3
3
più dim.
Mouvement de début
m. d.
ppp
m. g.
pp
m. d.
m. g.
m. d.
m. g.
m. d.
m. g.
m. d.
m. g.
m. d.
3
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

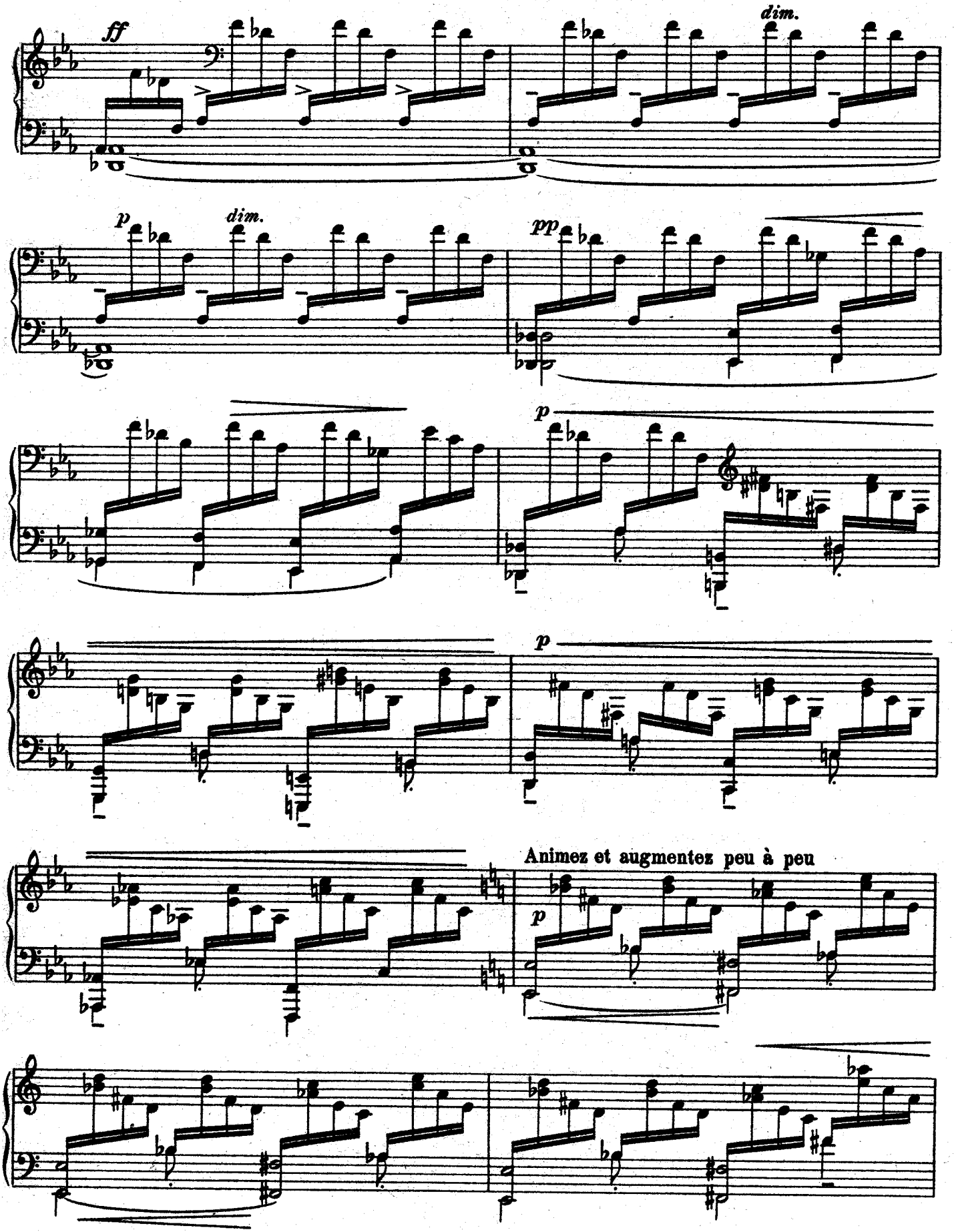
Сады под дождем 3 Jardins sous la pluie

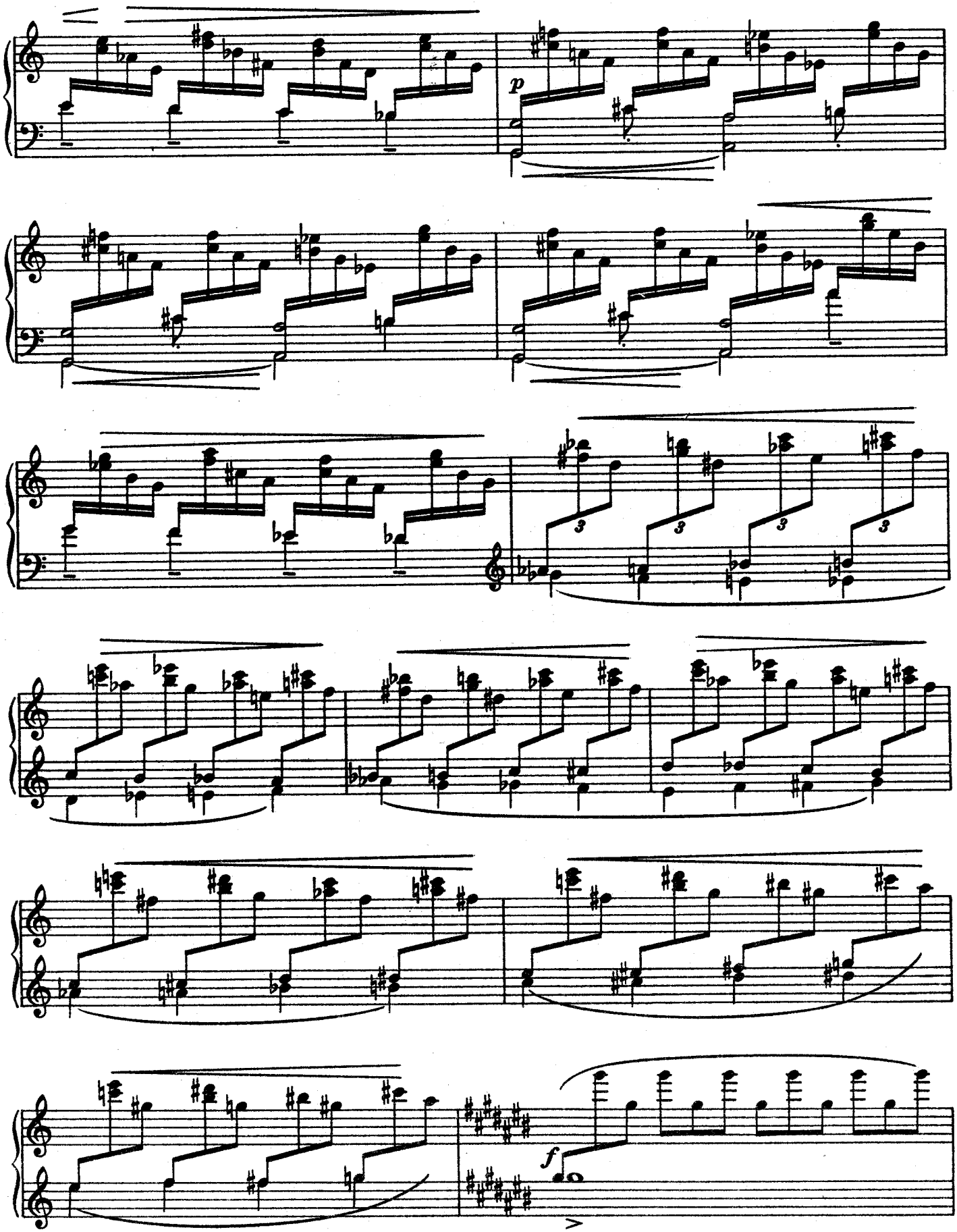


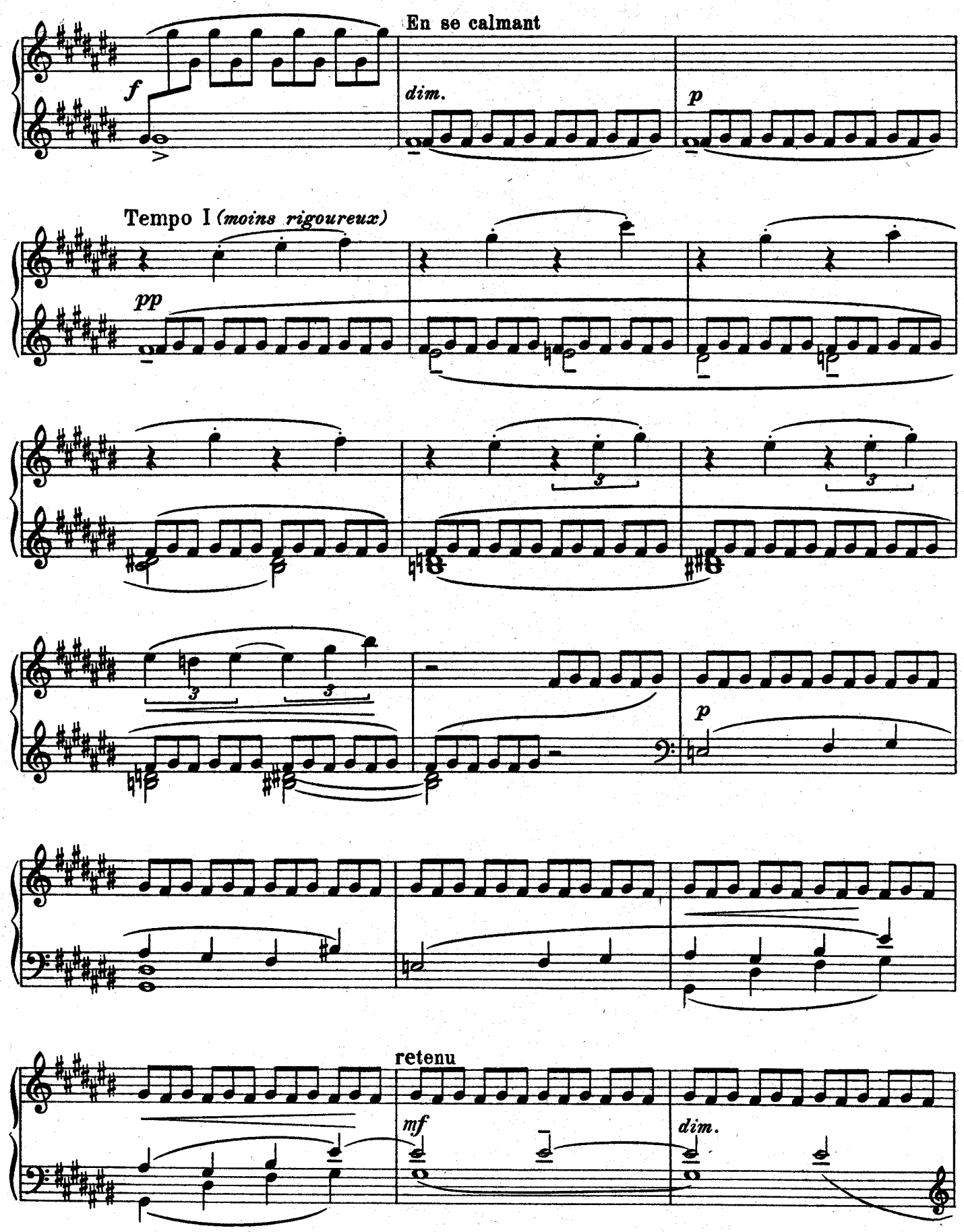

poco cresc.
molto cresc.

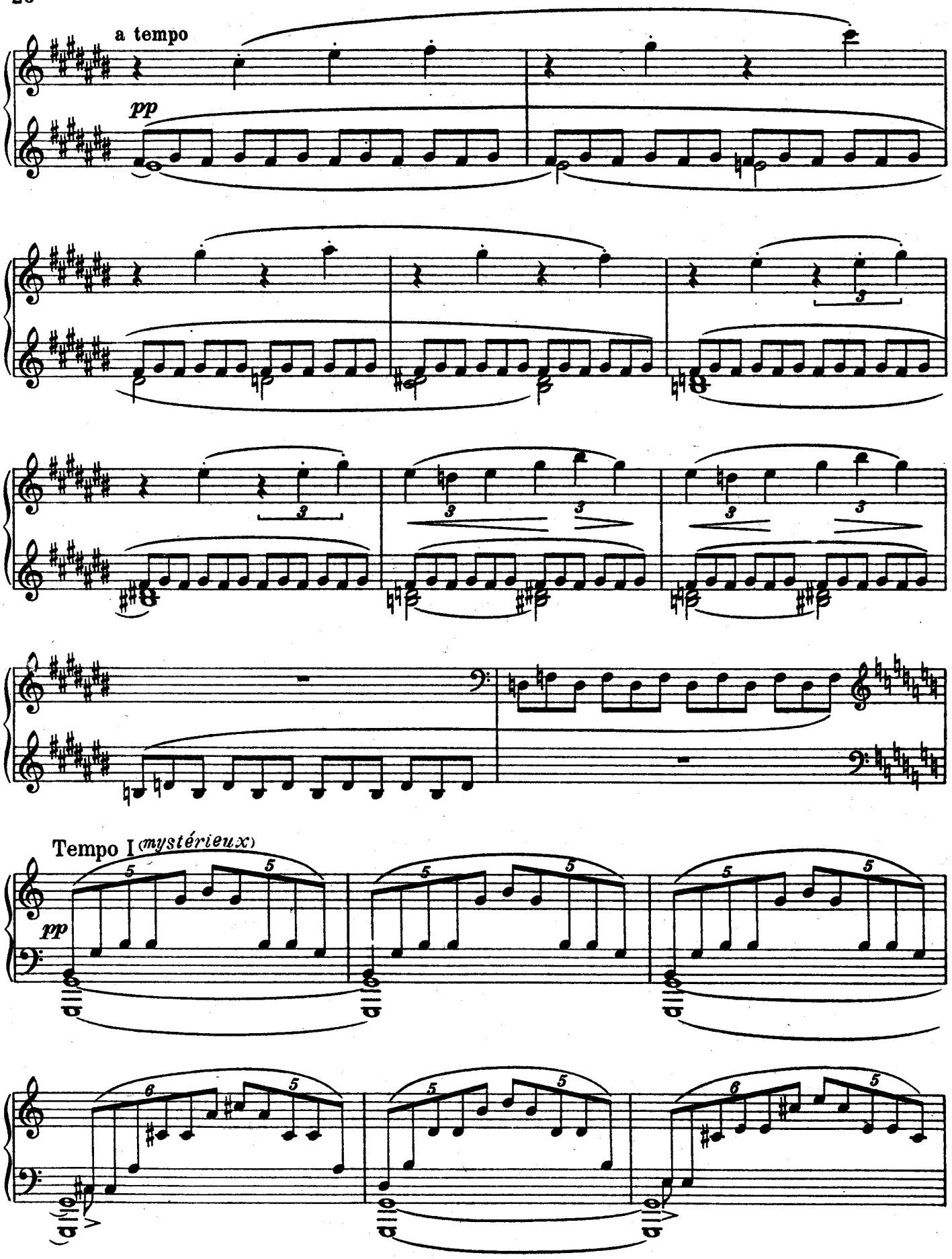

f
dim.
molto
pp
f subito

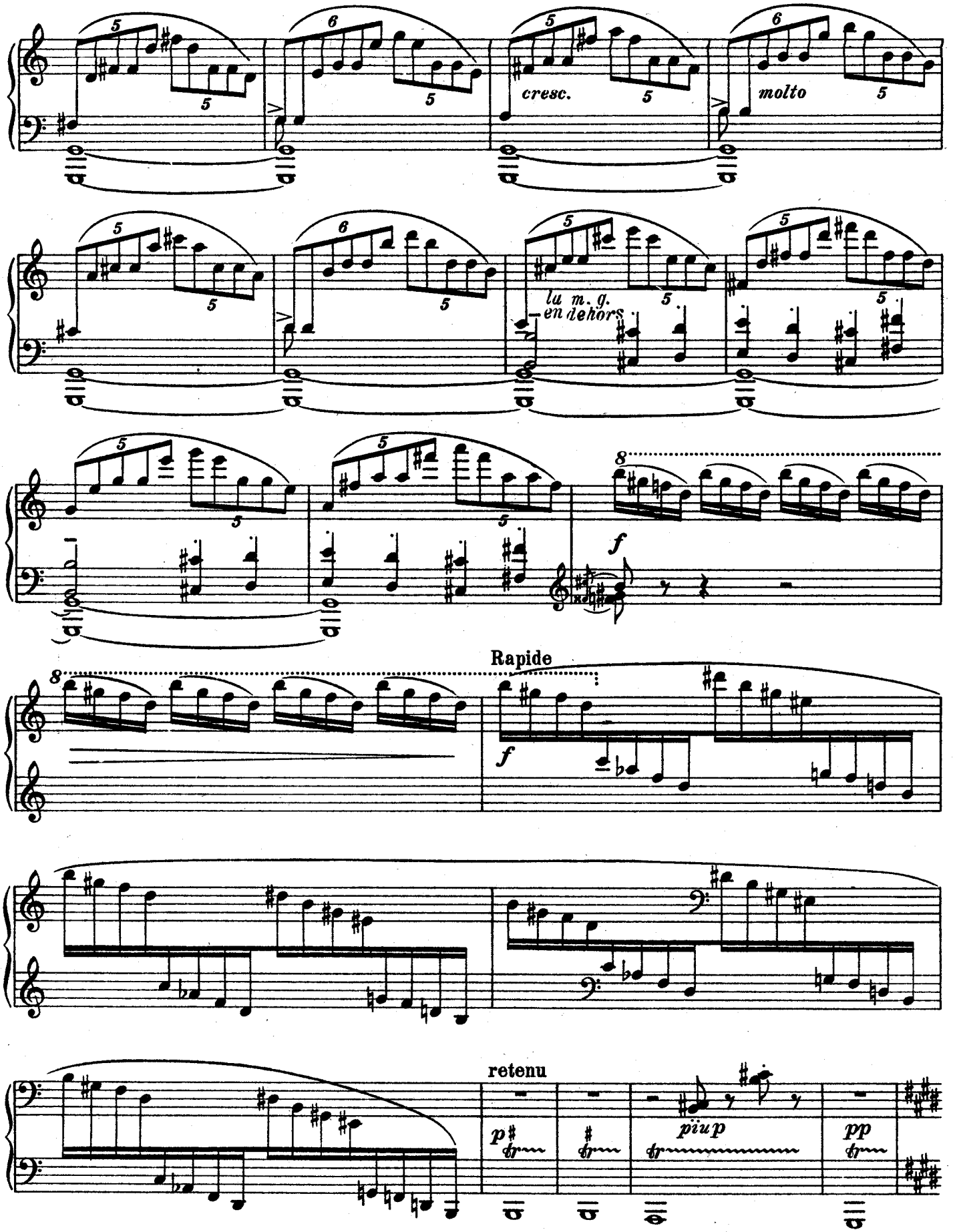

dim.
molto
p
p
p
p
p
p
f
cresc.

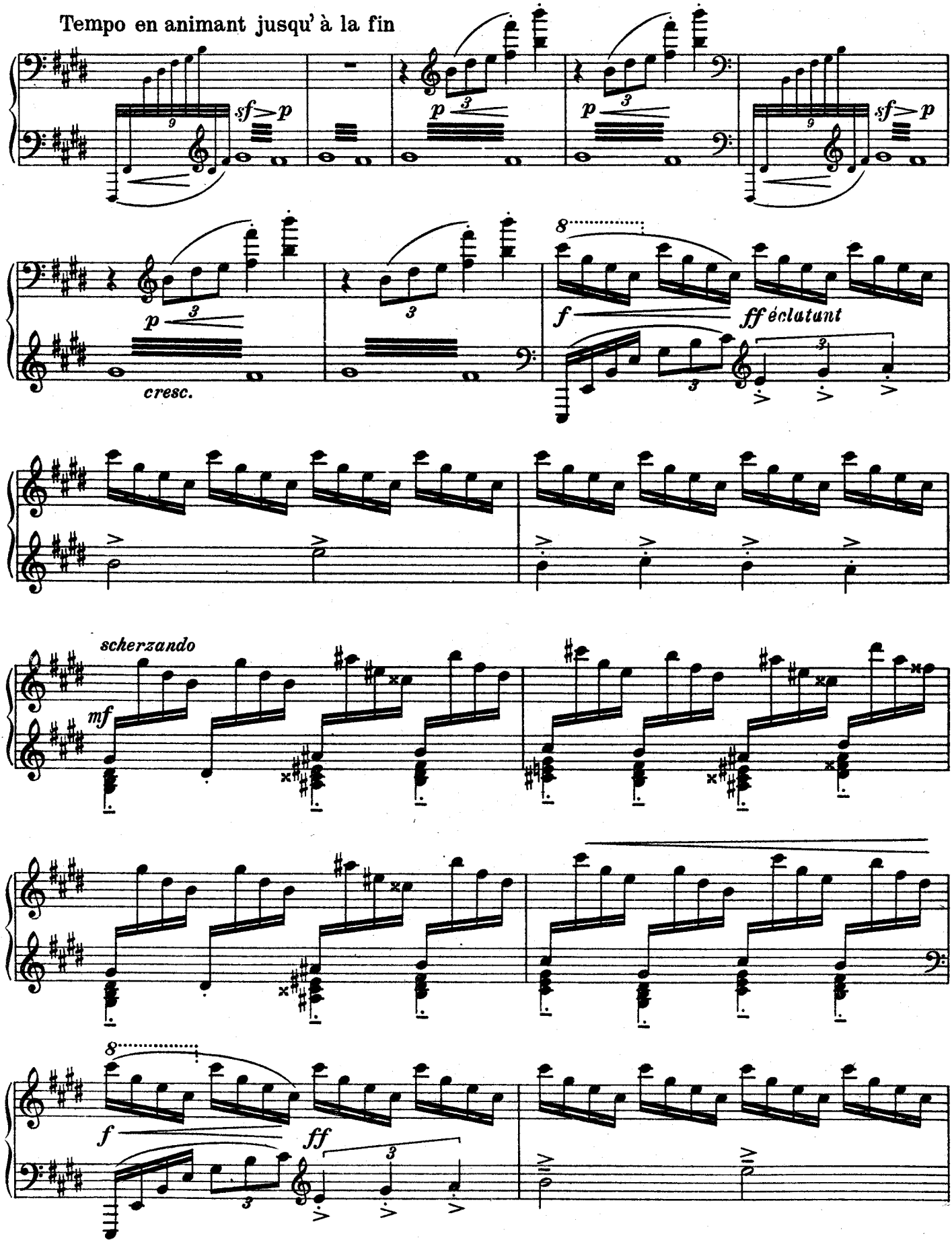

ff
dim.
p
dim.
pp
p
p
Animez et augmentez peu à peu
p

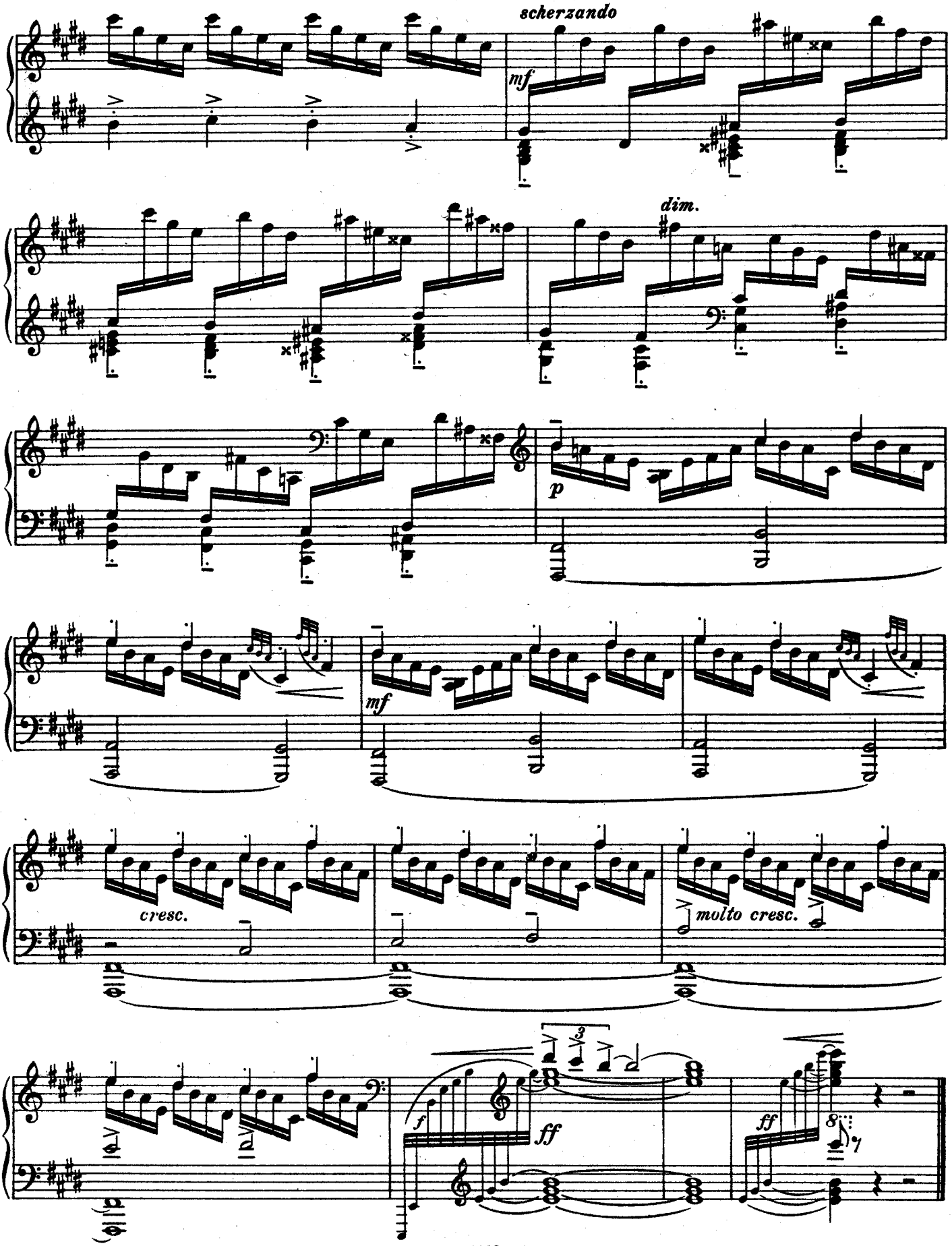

p
3
3
3
3
f


En se calmant
f
dim.
p
Tempo I (moins rigoureux)
pp
3
3
3
3
p
retenu
mf
dim.


a tempo
pp
Tempo I (mystérieux)
pp


cresc.
molto
lu m. g.
en dehors
f
Rapide
f
retenu
p
piu p
pp


Tempo en animant jusqu' à la fin
sf p
p
cresc.
f
ff éclatant
scherzando
mf
ff


scherzando
mf
dim.
p
mf
cresc.
molto cresc.
f
ff
ff